

6 August 2013

---

## Соглашение

**О принятии единообразных технических предписаний для колесных транспортных средств, предметов оборудования и частей, которые могут быть установлены и/или использованы на колесных транспортных средствах, и об условиях взаимного признания официальных утверждений, выдаваемых на основе этих предписаний\***

(Пересмотр 2, включающий поправки, вступившие в силу 16 октября 1995 года)

---

## Добавление 97: Правила № 98

### Пересмотр 3 – Поправка 3

Дополнение 4 к поправкам серии 01 – Дата вступления в силу: 15 июля 2013 года

**Единообразные предписания, касающиеся официального утверждения фар механических транспортных средств с газоразрядными источниками света**



**ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**

---

\* Прежнее название Соглашения: Соглашение о принятии единообразных условий официального утверждения и о взаимном признании официального утверждения предметов оборудования и частей механических транспортных средств, совершено в Женеве 20 марта 1958 года.

GE.13-24056 (R) 290414 050514



\* 1 3 2 4 0 5 6 \*

Просьба отправить на вторичную переработку



Пункт 1.5 изменить следующим образом:

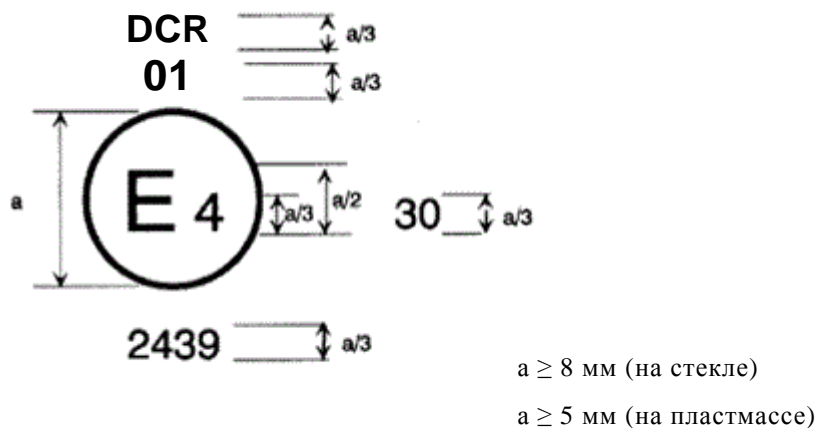
- "1.5 фары различных "типов" представляют собой фары, которые различаются между собой в таких существенных аспектах, как:
- 1.5.1 торговое наименование или товарный знак;
  - 1.5.2 характеристики оптической системы;
  - 1.5.3 добавление или исключение элементов, способных изменить оптические результаты путем отражения, преломления, поглощения и/или деформации при эксплуатации;
  - 1.5.4 пригодность для правостороннего или левостороннего движения либо возможность использования в обеих системах дорожного движения;
  - 1.5.5 род получаемого светового луча (ближний свет, дальний свет либо и ближний, и дальний свет);
  - 1.5.6 Вместе с тем устройство, предназначенное для установки с левой стороны транспортного средства, и соответствующее устройство, предназначенное для установки с правой стороны транспортного средства, должны рассматриваться в качестве относящихся к одному и тому же типу".

Приложение 2 изменить следующим образом:

## "Приложение 2

### Примеры схемы знаков официального утверждения

Рис. 1



Приложение 4,

Пункт 1.1.2.2 изменить следующим образом:

- "1.1.2.2 Фотометрическое испытание:

В соответствии с предписаниями настоящих Правил фотометрические величины проверяются по нижеследующим точкам:

луч ближнего света:

50 R – В 50 L – 25 L для фар, предназначенных для правостороннего движения,

50 L – В 50 R – 25 R для фар, предназначенных для левостороннего движения;

луч дальнего света: Точка  $I_{\max}$ .

Допускается дополнительная регулировка в целях компенсации любой механической деформации основания фары, вызванной нагревом (изменение положения светотеневой границы определяется предписаниями пункта 2 настоящего приложения).

За исключением точки В 50 L, между фотометрическими характеристиками и величинами, измеренными до начала испытания, допускается отклонение в 10%, включающее погрешности при фотометрическом измерении. Значение, измеренное в точке В 50 L, не должно превышать фотометрическое значение, измеренное до испытания, более чем на 170 кд".

*Приложение 5, пункт 2.6.1.2 изменить следующим образом:*

"2.6.1.2 *Результаты*

После испытания результаты фотометрических измерений, произведенных на фаре в соответствии с настоящими Правилами, не должны превышать:

- а) более чем на 30% максимальные значения, предусмотренные в точках В 50 L и HV, и более чем на 10% минимальные значения, предусмотренные в точке 75 R (на фарах, предназначенных для левостороннего движения, измерение производится в точках В 50 R, HV и 75 L)

или

- б) более чем на 10% минимальные значения, предусмотренные в точке HV, в случае фары, испускающей луч только дальнего света."